

Eine Anlage für die Zukunft.

Die atelier Anlage wurde in Hinsicht auf unsere audiovisuelle Zukunft entwickelt. Das Ergebnis ist ein System von Bausteinen, die sich gegenseitig ergänzen. Technisch wie optisch. Das Design der atelier Anlage folgt stets dem gleichen formalen Raster und dient in erster Linie der einfachen Bedienbarkeit. Sie sehen zunächst nur die Bedienelemente, die Sie ständig brauchen. Alle seltener benötigten Funktionen verbergen sich hinter

Slider im Gerät.
Die Kabel, die die Geräte verbinden, sind hinter abnehmbaren Blenden auf der Rückseite verdeckt. Sie können die atelier Anlage also frei im Raum aufstellen, ohne daß Kabel und Stecker

Klappen oder verschwinden mit einem

sichtbar sind.

Dabei finden die atelier Bausteine auf dem Gerätefuß AF1 Platz oder auf unseren Geräteschränken, die wir konsequenterweise gleich mitentwickelt

haben.

Dieser Prospekt stellt Ihnen die Bausteine vor, mit denen Sie in das atelier System einsteigen können. Ein System, das auch morgen noch aktuell ist. Weil zukünftige Technologien die atelier Anlage erweitern, aber nicht ersetzen werden.



## Der Receiver R2.

Der R2 ist der Grundbaustein der atelier Anlage, die durchdachte Kombination aus einem hochentwickelten Rundfunkgerät und einem leistungsstarken Vollverstärker.

Der R2 als Tuner.

Der Receiver R2 sucht alle FM-Rundfunksender elektronisch. Zusätzlich können Sie manuell in 50-kHz-Schritten auf Sendersuche gehen und 16 beliebige Sender auf acht doppelt belegbaren Stationstasten abspeichern. Später brauchen Sie nur eine dieser Tasten zu drükken, um den R2 auf die gewünschte Frequenz einzustellen.

Der R2 als Verstärker. Die Musikleistung des R2 entspricht dem hohen Standard der atelier Anlage: 2 x 80 Watt bei 4 oder 8 Ohm. Der R2 hat einen Anschluß für Plattenspieler mit Moving-Magnet-Tonabnehmer, außerdem können Sie zwei Cassettenrecorder und einen Compact-Disc-Spieler über ihn betreiben. Die Copy-Schaltung ermöglicht es, von Cassettendeck zu Cassettendeck zu überspielen und gleichzeitig eine andere Tonquelle zu hören. Zum Beispiel eine Radiosendung. Währenddessen meldet Ihnen das Anzeigendisplay jede aktuelle Funktion: die Feldstärke und Kanalmitte, die Frequenz und Wellenlänge des Senders und seine Speichernummer. Sie können mit dem R2 ein oder zwei Lautspre-cherpaare betreiben. Wenn Sie das zweite Paar zu dem ersten zuschalten, regelt der R2 automatisch die Impedanzen. Die Endstufen werden durch elektronische Schutzschaltungen vor überhöhten Verlusten und Temperaturen, die Lautsprecher vor überlagerter Gleichspannung und Ein-/Ausschaltgeräuschen geschützt.





Hinter der Klappe auf der Frontseite des R2 finden Sie nicht so häufig benutzte Bedienelemente, zum Beispiel die Programmiervorrichtung sowie die Drehknöpfe für Bässe, Höhen und Balance, zusätzlich die Tasten für die Lautsprecherpaare.



Sämtliche Geräte werden mit Cinch-Steckern an den R2 angeschlossen.



### Der Tuner T2.

Man kann die Leistung der atelier Anlage weiter steigern, wenn Rundfunkgerät und Verstärker getrennt sind. Der T2 ist der Rundfunk-Baustein der atelier Anlage. Jeder Sender im Empfangsbereich wird glasklar wiedergegeben. Grund dafür ist ein PLL-Quarz-Synthesizer im T2, der digital arbeitet. Der T2 empfängt sogar die Sender störungsfrei, deren Frequenzen ganz nah beieinander liegen. Bei der Sendersuche haben Sie die Wahl zwischen einem automatischen Schnellsuchlauf und einem Drehknopf, beide arbeiten in 50-kHz-Schritten. Für Privatsendestationen, die auf den 25-kHz-Intervallen liegen, steht die FM-Feinab-stimmung zur Verfügung. Wie der Receiver R2 hat der T2 16 beliebig programmierbare Festsenderspeicher. Wahlweise für FM oder AM. Und wenn der Strom ausfällt, bleiben Ihnen die gespeicherten Frequenzen dank einer Sicherung für 48 Stunden erhalten. Der T2 verfügt außerdem über vier Netzanschlüsse. Damit lassen sich weitere Geräte der atelier Linie zentral einund ausschalten, z.B. unser Verstärker A2. Über ihn lesen Sie mehr auf den nächsten Seiten.





Weitere Bedienelemente, z.B. die Feinabstimmung und die doppelt belegbaren Stationstasten, verbergen sich hinter der Klappe auf der Front des T2.



Wie bei allen atelier Geräten verschwinden auch beim T2 alle Kabel hinter einer abnehmbaren Blende.



### Der Verstärker A2.

Der A2 ist die ideale Ergänzung zum Tuner T2. Er wurde als Vollverstärker speziell dafür entwickelt, die musikalische Kraft der Digitaltechnik naturgetreu wiederzugeben. Der A2 hat 2x180 Watt Musikleistung. Eines seiner besonderen Merkmale sind die beiden Wahlschalter auf der Frontseite für Record und Input. Damit können Sie jede beliebige Tonquelle auf Cassette aufzeichnen und gleichzeitig jede andere hören. Wie vielfältig die Möglichkeiten des A2 sind, zeigt auch ein Blick auf das Anschlußfeld. Hier können Sie problemlos einen CD-Spieler anschließen, einen Plattenspieler mit Moving-Coil- oder Moving-Magnet-Tonabnehmersystem (der A2 stellt sich automatisch darauf ein), zusätzlich finden Sie zwei Tape-Ein-/Ausgänge, ein frei belegbares Buchsenpaar (Aux) und natürlich einen Tuner-Anschluß. Wie auch beim Receiver R2 ist ein Betrieb von zwei Lautsprecherpaaren beim A2 kein Problem. Zahlreiche elektronische Sicherungen schützen Lautsprecher und Endstufen vor Schäden durch Fehlbedienung oder Überbelastung, die von der Clipping-Anzeige

stung, die von der Clipping-Anzeige gemeldet wird. Mit dem A2 können Sie Aktiv-Boxen oder einen Tuner-Vorverstärker betreiben, z.B. unser Control Center CC 4. Dazu lassen sich Vor- und Endstufen im

A2 einfach trennen.





Hinter der Frontklappe: Regler und Schalter für Höhen, Bässe, Balance, Lautsprecher 1/2, Tone Defeat, 25- und 7,5-Hz-Filter, mono, linear und Display-off.



Die Endstufen im A2: viel Leistung, wenig Verluste.



Der Compact Disc Spieler CD 4.

Linie noch weiter ausbauen können. Der erste ist der CD 4. Die Qualität unserer Bausteine beginnt schon bei den Materialien, aus denen wir sie fertigen. Der CD 4 hat ein Gehäuse aus dickem Aluminiumblech, sein Laufwerk ist aus Alu-Druckguß und in eine spezielle Subchassis-Aufhängung eingebettet. Das läßt den Laser sogar bei Erschütterungen des Gehäuses ganz ruhig arbeiten. Was der Laser von der CD abliest, gewinnt erst in den Filtern akustische Qualität. Die vollkommene Harmonie der Analog- und Digitalfilter im CD 4 sorgt für einen glatten Verlauf der Frequenzen und damtt für eine absolut natürliche, unverfärbte Wiedergabe. Mit dem CD 4 können Sie 16 Titel in beliebiger Reihenfolge programmieren. Er hat einen Vor- und Rücklauf in zwei Geschwindigkeiten.

Auf den folgenden Seiten finden Sie die Bausteine, mit denen Sie die atelier

Was den CD 4 so angenehm macht.

Erst richtig komfortabel wird der CD 4 durch den Titel-/Indexsprung in beide Richtungen sowie durch die fortlaufende Wiederholung einer CD, eines Titels, eines CD-Abschnittes oder einer Programmfolge.





Alle Sekundärfunktionen befinden sich hinter der Klappe unter dem Slider.



In den Slider läßt sich die CD leicht und exakt einlegen, sie findet auf vier kleinen, federmechanisch gedämpften Gummifüßen Platz.



### Der Cassettenrecorder C2.

Den C2 haben die a/d/s/ Entwickler mit einem Zwei-Motoren-Laufwerk ausgestattet. Die beiden frequenzgeregelten Capstan-Motoren liefern hervorragende Gleichlaufwerte. Besonders verschleiß-frei und deshalb langlebig sind die Sendust-Tonköpfe im C2. In einem auf-wendigen Verfahren wurden sie dreifach beschichtet, sind also gut gegen Abrieb geschützt und können ihre Qualität beim Aufnehmen und Abspielen dauerhaft unter Beweis stellen. Für Aufnahmen stehen zwei Eingänge zur Verfügung: Record Line und Micro Line, beide durch einen eigenen Drehregler auf dem rechten und linken Kanal aussteuerbar. Eine Besonderheit ist die Repeat-Funktion: Durch die Memory-Funktion können Sie eine Stelle auf dem Band markieren. Wenn Sie es jetzt abspielen und das Band zu Ende ist, schaltet es sich nicht wie gewöhnlich ab, sondern wird zurückgespult und beginnt erneut ab der markierten Stelle. Und zwar so oft Sie wollen.





Bei geöffnetem Slider sind die seltener gebrauchten Tasten für Dolby NR "B" und "C" und die Bandsorten zugänglich.



Der Sendust-Kopf zeichnet sich durch lange Lebensdauer und gute magnetische Eigenschaften aus.



# Der Plattenspieler P4.

Der P4 ist das hochentwickelte Ergebnis einer jahrelangen Erfahrung in der Plattenspielerentwicklung: Ein vollautomatischer Baustein, wahlweise mit einem Moving-Coil-Tonabnehmersystem oder einem Moving-Magnet-System (P4 M) ausgestattet.

Wichtigstes Merkmal ist sein elektrisch angetriebener Tonarm, der sich über die Schaltwippe bewegen läßt. Durch leichtes Anwippen langsam, später schnell. So finden Sie Ihre Lieblingsstelle auf der Schallplatte, ohne den Tonarm zu berühren. Fast alle Funktionen des P4 werden durch einen Mikroprozessor gesteuert und können auch bei geschlossener Haube betätigt werden. Automatisch ermittelt der P4 den Punkt, an dem die Nadel auf die Schallplatte aufsetzen soll. Dabei hören Sie nicht sofort den Ton, der Aufsetz-Impuls tut den Lautsprechern nämlich gar nicht gut. Und wenn die Schallplatte ausgespielt hat, geht der Tonarm in den Ruhestand, ohne Knacken und Hängenbleiben.





Schaltwippe zur Tonarmsteuerung.



Tonarm mit Moving-Coil-System mc 2-E.



## Die UNISON-Technologie.

Ein Produkt ist nur so gut wie der Anspruch, der dahintersteht. Die UNISON-Technologie ist nicht nur eine besondere Form der Technologie, sondern auch eine besondere Philosophie. Alles, was wir entwickeln, spricht eine Sprache. Alle Materialien harmonieren, jedes Einzelteil ist perfekt auf das nächste abgestimmt, und jeder Baustein versteht den anderen.

Deshalb entwickeln wir alles selbst: von HiFi-Bausteinen über Lautsprecher und Fernseher bis zu Geräteschränken. Einzelgeräte mit einem ausgewogenen Design-Technik-Verhältnis, die sämtliche Vorzüge des Braun Designs und der a/d/s/ Technologie in sich vereinen. Und die in Hinblick auf die audiovisuelle Zukunft ein Stück Sicherheit darstellen. Sie kaufen also nicht nur einen oder mehrere HiFi-Bausteine der Spitzenklasse, sondern investieren langfristig in ein Konzept, dessen Vorteile sich immer wieder bezahlt machen: Die atelier Anlage.

Wenn Sie umfassendere Informationen zum Design der Braun HiFi-Electronic wünschen, fordern Sie bei uns die Zeitschrift INSTANT ,Braun' an.



Das Niveau einer HiFi-Anlage steht und fällt mit den Lautsprechern. Denn erst sie machen aus elektrischen Impulsen hörbare Schallwellen. Aus dem a/d/s/ Entwicklungslabor kommen immer wieder Laut-sprecherkonzepte, die den technischen und gestalterischen Anspruch der atelier Anlage weitertragen und perfekt ausspielen. Vor neue Aufgaben hat uns hier die digitale Ton-technik gestellt. Ihre Brillanz erlaubt nie gehörte Wiedergabequalitäten, fordert aber auch mehr von den Lautsprechern. Die a/d/s/ Entwickler haben immer ein waches Auge darauf, daß unsere Lautsprecher nichts verschweigen, geschweige denn hinzufügen: Die reine, naturgetreue Tonwiedergabe ist unser Ideal. Laut ausgesprochen durch die Technik von a/d/s/, leise inszeniert im Design von Braun.



Ebenso konsequent entwickelt wie die atelier HiFi-Bausteine sind die Geräteschränke GS 3 und GS 4. Der eine mit Auszügen für Cassetten und CDs und mit Fächern für LPs (mit einem Rolladen verschließbar), der andere als offenes Regal für Zeitschriften, Bücher oder Alben.



## Technische Daten

### Receiver R2

Ausstattung, Besonderheiten

FM-Quarz-Synthesizer-Tuner mit Handabstimmung in Einzelschritt und Schrittfolge sowie mit Suchlauf. LED-Multifunktionsanzeige

4½stelliger digitaler Frequenzanzeige.
 Anzeige für manuellen und automatischen Sendersuchlauf.
 Stereo-, Feldstärke- und Mittenanzeige.

Anzeige des gewählten Festsenderspeichers

Aufrechterhaltung des Festsenderspeichers.

Aufrechterhaltung des Festsenderspeicher-Inhaltes und des zuletzt eingestellten Senders für 1 Monat.

Kopierschaltung (Copy) für von der Lautsprecherwiedergabe

unabhängiges Überspielen von Band zu Band.
Weitere Schaltmöglichkeiten für Abspeicherung, Stummabstimmung (Muting)/Stereorauschfilter, Subsonic-Filter, lineare oder gehörrichtige Lautstärkeeinstellung.

Monobetrieb.

Drehsteller für Lautstärke, Balance, Tiefen und Höhen. Anschlüsse für 2 Lautsprecherpaare, schaltbar, mit automatischer Impedanzumschaltung bei Betrieb von 2 Lautsprecherpaaren. Elektronische Schutzschaltung für die Endstufen gegen überhöhte Verlustleistung und Übertemperatur, für die Lautsprecher gegen überlagerte Gleichspannung und Ein- und Ausschaltgeräusche.

#### Tuner-Teil

Frequenzbereich 87,5...108 MHz

Abstimmschritte 50 kHz

ZF mit 10 Kreisen. integriertem Begrenzerverstärker und

Quadraturdetektor

**7F-Bandbreite** 150 kHz

Empfindlichkeit

30 dB 40 kHz Hub mono

0,95 μV an 75 Ohm ≙ 10,8 dB fW

10.7 MHz

Empfindlichkeit 46 dB 40 kHz Hub

stereo

30 μV an 75 Ohm ≙ 41 dB fW

Begrenzereinsatz - 3dB

0,7 μV an 75 Ohm ≙ 9,2 dB fW

> 45 dB

>40 dB

>65 dB

> 100 dB

90 dB

100 dB

1.5 dB

Dynamische Selektion nach DIN 45 301

60 dB

40 kHz Hub mono 0,1% 40 kHz Hub stereo 0.2%

Loder R Übersprechdämpfung

1 kHz . 6.3 kHz 250 Hz Fremdspannungsabstand 40 kHz Hub

ZF-Dämpfung Spiegelselektion Nebenwellenselektion Gleichwellenselektion

Übertragungsbereich -1 dB

10 Hz . . . 15 kHz

Pilot- und Hilfsträgerreste 19/38 kHz

68 dB < 1 dBKanalungleichheit Signalunterdrückung bei Stummschaltung 75 dB

Eingang Koaxbuchse

75 Ohm

Verstärker-Teil

 $2 \times 4 \text{ Ohm}$ 8 Ohm 40hm 2 × 20 W Ausgangsleistung 1 kHz 50 W Nennausgangsleistung 20 Hz . . . 20 kHz 45 W 45 W 2 x 30 W Musikleistung 1 kHz 80 W 80 W 0,05% 0,08% Nennklirrfaktor Intermodulation 0,05% 0,05% Dämpfungsfaktor 60 30

Übertragungsbereich ± 1,5 dB CD, Tape 1, Tape 2 Phono 20 Hz...20 k nach RIAA + 7950 μs

5 Hz . . . 70 kHz . 20 kHz ±1,0 dB

Störspannungsabstände Phono

CD, Tape 1, Tape 2 Übersteuerungssicherheit

CD, Tape 1, Tape 2 Drehsteller für

Balance Bässe Höhen

Lautstärke

gehörrichtig/ linear schaltbar + 0 . . . -60 dB ± 12 dB (50 Hz) ± 12 dB (10 kHz) 12 dB/Okt.

unbewertet

64 dB

90 dB

90 mV

5 V

Subsonic-Filter 20 Hz

Anschlüsse:

Eingänge Phono, Cinch-Buchsen CD, Cinch-Buchsen Tape 1, Cinch-Buchsen Tape 2, Cinch-Buchsen

Ausgänge Tape 1, Cinch-Buchsen Tape 2, Cinch-Buchsen Kopfhörer, Klinkenbuchse Lautsprecher (2 × 4 Klemmanschlüsse)

Stromversorgung vorbereitet für interne Umschaltung auf max. Leistungsaufnahme

Maße und Gewicht Abmessungen  $(B \times H \times T)$ Gewicht

2 mV/47 kOhm/220 pF 200 mV/220 kOhm 200 mV/220 kOhm 200 mV/220 kOhm

450 mV/4,7 kOhm 450 mV/4,7 kOhm >6 V/75 Ohm

Gruppe 1, 2, 1+2 220 V; 50/60 Hz

110, 120, 240 V 320 W

445 × 70 × 360 mm 7,9 kg

#### Tuner T2

<u>Ausstattung, Besonderheiten</u> Quarz-PLL-Synthesizer mit magnetisch gerasteter Handradabstimmung Automatischer Sendersuchlauf im FM-Bereich. Frequenzfeinverstimmung ± 25 kHz im FM-Bereich. 16 Stationstasten mit Merkskala, für alle Empfangsbereiche programmierbar Netzausfallsicherung für mehr als 48 Stunden. Feldstärke- und FM-Mittenanzeige durch Leuchtdioden. Weitere Schaltmöglichkeiten für Stereo-Rauschfilter, Mono und Muting Zentrale Netzeinschaltmöglichkeit für 4 weitere Geräte der atelier

Produktfamilie. 87,5...108 MHz FM-Frequenzbereich Abstimmschritte bei Handabstimmung und automatischem Suchlauf 50 kHz FM-ZF mit 10 Kreisen, integriertem Begrenzerverstärker und Quadratur-10,7 MHz detektor 150 kHz ZF-Bandbreite Empfindlichkeit

26 dB/40 kHz Hub mono 0,85 µV 75 Ohm ≙ 9,7 dB fW 46 dB/40 kHz Hub stereo 30 μV 75 Ohm

65 dB

0.1%

0.15%

45 dB

≙ 41 dB fW  $0.6\,\mu V$  an  $75\,Ohm$ Begrenzungseinsatz ≙ 6,8 dB fW

(-3 dB)Dynamische Selektion nach DIN 45301 Klirrfaktor 40 kHz Hubmono 40 kHz Hubstereo Loder R

Übersprechdämpfung 1 kHz Fremdspannungsabstand bei 40 kHz Hub mono und stereo

ZF-Dämpfung Spiegelselektion Nebenwellenselektion Gleichwellenselektion Übertragungsbereich

-1 dBPilot- und Hilfsträgerreste 19/38 kHz

68 dB 100 dB 80 dB 105 dB 1,5 dB

10 Hz . . . 15 kHz =

65 dB

Mutingunterdrückung 40 kHz Hub NF-Ausgangsspannung

80 dR

40 kHz Hub Kanaldifferenz MW-Frequenzbereich Abstimmschritte bei

900 mV an 3,3 kOhm < 1 dB522 . . . 1611 kHz

9 kHz Handabstimmung

Anschlüsse Ausgänge Cinch-Buchsen links/rechts

Fingänge

Koax-Buchse FM und AM Klemmanschlüsse FM 300 Ohm sym

600 . . . 1500 Ohm unsym.

Stromversorgung vorbereitet zur internen Umschaltung auf Leistungsaufnahme

220 . . . 240 V; 50/60 Hz

110-120 V 15 W

Maße und Gewicht Abmessungen  $(B \times H \times T)$ 

445 × 70 × 360 mm

Gewicht

### Verstärker A2

Ausstattung, Besonderheiten Erhöhter Wirkungsgrad des Endverstärkers bei mittlerer Leistung bis etwa zur Hälfte der Nennausgangsleistung durch kaskadierte Endtransistorenschaltung (Rail-switching amplifier). Wahl- und Überspielschaltung für Bandaufnahme. Weitere Schaltmöglichkeiten für: Höhen- und Tiefensteller (Tone Defeat), lineare und gehörrichtige Lautstärke, Mono, LED-Aus-

steuerungsanzeige, Betriebsanzeige, Übersteuerungsanzeige, getrennt für beide Kanäle.

 $2 \times 4 \text{ Ohm}$ 

2 × 45 W

8 Ohm 90 W 4 Ohm Ausgangsleistung 1 kHz 120 W Musikausgangsleistung 140 W 180 W 1 MHz Nennausgangsleitung 20 Hz . . . 20 kHz Nennklirrfaktor 80 W 100 W 0,05% 0,08% Intermodulation 0.05% 0,05% Dämpfungsfaktor 80 40 Slew Rate 30 V/µs Rise Time 1,8 μs

Übertragungs-bereich ± 1,5 dB Tuner, CD, Tape 1/2, Aux Phono 20 Hz . . . 20 k nach RIAA +7950 μs

5 Hz . . . 90 kHz

Störspannungsabstände Phono mm/mc Tuner, CD, Tape 1/2, Aux Endverstärker

±0,8 dB unbewertet 75/68 dB 95 dB 110 dB

Übersprechdämpfung zwischen den Kanälen bei 1 kHz

60 dB

Übersprechdämpfung zwischen den Eingängen bei 1 kHz

70 dB

Drehsteller für Lautstärke

Balance

Bässe

Höhen

gehörrichtig/ linear schaltbar + 0 . . . 60 dB ± 12 dB (50 Hz) ± 12 dB (10 kHz)

Subsonic-Filter -3 dB bei 25 Hz Rauschfilter -3 dB bei 7,5 kHz

12 dB/Okt. 12 dB/Okt.

Anschlüsse:

Eingänge Phono mc, Cinch-Buchsen 0.2 mV/100 Ohm Phono mm, Cinch-Buchsen Tuner, Cinch-Buchsen 2 mV/47 kOhm/220 pF 260 mV/220 kOhm CD, Cinch-Buchsen 260 mV/220 kOhm Tape 1, Cinch-Buchsen Tape 2, Cinch-Buchsen 260 mV/220 kOhm 260 mV/220 kOhm 260 mV/220 kOhm Aux, Cinch-Buchsen

Endverstärker Cinch-Buchsen

1 V/220 kOhm

Ausgänge Vorverstärker,

Cinch-Buchsen Tape 1/2, Cinch-Buchsen Kopfhörer, Klinkenbuchse Lautsprecher (2 × 4 Klemmanschlüsse)

2 V/220 Ohm 450 mV/1 kOhm > 6 V/110 Ohm schaltbar Gruppe 1, 2, 1+2 220 V: 50/60 Hz

Stromversorgung vorbereitet für interne Umschaltung auf max. Leistungsaufnahme

550 W

Maße und Gewicht Abmessungen  $(B \times H \times T)$ 

445 × 70 × 360 mm

Gewicht 9 kg

### Compact Disc Spieler CD 4

Ausstattung, Besonderheiten Stereo-Compact-Disc-Spieler mit motorgetriebenem Plattenwagen (Slider). Fernbedienbar in den Grundfunktionen durch Infrarot-geber RC 1. Laufwerkchassis aus Aluminium-Druckguß. Kanalgetrennte 16-Bit-Digital/Analog-Wandler. Digitalfilter mit Zweifach-Oversampling. 4stellige Spielzeitanzeige, 2stellige Titel-/Indexanzeige, Leuchtanzeigen für alle Betriebsarten. Titel-/Indexsprung vorwärts und rückwärts, schneller Vor- und Rücklauf mit jeweils

zwei Geschwindigkeiten und Mithörmöglichkeit. zwei Geschwindigkeiten und Mithormoglichkeit.
Bedienungselemente für Sonderfunktionen hinter einer Abdeckklappe. Wiederholungsmöglichkeit für Programmfolge, gesamte CD, einen Titel und frei wählbare Passagen der CD. Direkte Titelanwahl. Programmspeicher für 16 Titel in beliebiger Reihenfolge. Recall-Funktion zur Anzeige des Programminhalts. Restzeitanzeige im Normal- und Programmbetrieb. Count-down-

Zeitanzeige bis zum Beginn des nächsten Titels. Kopfhörerausgang mit zugeordnetem Lautstärkesteller. Subcode-Ausgang, Gerät mit Stahlblechchassis und Kunststoffseitenteilen, Frontplatte und hintere Abdeckplatte aus Aluminiumprofilen.

Systemdaten

Samplingfrequenz 44.1 kHz 16 Bit linear Quantisierung D/A-Wandlung

16 Bit mit Zweifach-Oversampling,

kanalgetrennt Cross Interleave Read Solomon Code Fehlerkorrektursystem

digital/analog Filter

Elektroakustische Daten Übertragungsbereich

(+03dB) Klirrfaktor (1 kHz, 0 dB) Störspannungsabstand (bewertet)

5 Hz ... 20 kHz ≦0,005% >98 dB

Übersprechdämpfung 20 kHz 20 Hz.

≥ 95 dB ≥ 83 dB ≤ 1 dB

Anschlüsse

Kanaldifferenz

Ausgangsspannung (1 kHz, 0 dB) Ausgangsimpedanz Ausgang für Kopfhörer (einstellbar)

2 V eff 1 kOhm

0 . . . 1,2 V an 30 Ohm 0 ... 5 V an 2 kOhm

Stromversorgung Netzspannung Vorbereitet zur Umstellung auf

220 V; 50/60 Hz 110, 120, 240 V max. 30 W

Leistungsaufnahme Maße und Gewicht Abmessungen (B × H × T)

445 × 70 × 360 mm

Gewicht

7,5 kg

### Technische Daten

#### Cassettenrecorder C2

Ausstattung, Besonderheiten Laufwerk und Steuerung

2-Motoren-Laufwerk, Laufwerk-Funktionssteuerung durch Tipptasten und C-MOS-Speicher-IC's, elektromagnetische Laufwerkssteuerung, Tonwellenantrieb durch elektronisch geregelten FG-Servomotor, automatische Bandendabschaltung und Blockiereinrichtung, LED-Funktionsanzeigen, Memory- und Bandwiederholfunktion, vollelektronisches 3stelliges Bandlängenzählwerk, Bandwickel- und Tonkopfbeieuchtung, motorgetriebenes Cassettenfach.

Verstärkerteil

AW-Tonkopf in lamellierter "SENDUST"-Ausführung, integriertes Dolby\*NR-Rauschunterdrückungssystem "B" und "C", Band-sorten-Umschaltung für fe, cr, fecr und met. Trägheitslose LED-Spitzenwertaussteuerungsanzeige, getrennte Aussteuerungs-steller für linken und rechten Kanal, für Line und Mikrofon

(Technische Daten ermittelt mit Compact-Cassette C60 nach IEC)

| Compact-Cassette Coo nac                    | 11112              |
|---|--------------------|
| Bandgeschwindigkeit<br>Tonhöhenschwankungen | 4,75 cm/s          |
| unbewertet nach DIN                         | 0,22%              |
| bewertet nach DIN                           | 0.09%              |
| bewertet nach WRMS                          | 0,035%             |
|   | 0,03376            |
| Sollgeschwindig-                            | = +10/             |
| keitsabweichung                             | ≦ ±1%              |
| Umspulzeit                                  | < 80 s             |
| Bandabschaltung                             | <35                |
| Aufwickeldrehmoment                         | 0,40,6 N cm        |
| Umspuldrehmoment<br>Überlauf des Zählwerks  | 1,2 N cm           |
| bei "memory stop"                           | max. 2 Ziffern     |
| Bandschlaufen beim                          |                    |
| Übergang Schneller                          |                    |
| Vorlauf/Start                               | max. 1 s           |
| Vormagnetisierungs-                         | max. 13            |
| und Löschfrequenz                           | 105 kHz            |
|   | 103 KHZ            |
| Löschdämpfung 1 kHz,                        | ≥ 65 dB            |
| met. C60                                    | ≦ 00 UB            |
| Eingangsempfindlichkeit                     | 0.3-1/ 3.31:05-    |
| Mikrofon                                    | 0,2 mV an 2,2 kOhm |
| Line  | 30 mV an 220 kOhm  |
| Übersteuerungsfestigkeit                    |                    |
| der Eingänge                                | ≥ 40 dB            |
| Ausgangspegel bei 315 Hz                    | $K_3 = 3\%$        |
| IECI = fe                                   | ≥ 0,75 V           |
| IEC II = cr                                 | ≥0,70 V            |
| IEC III = fecr                              | ≥ 0.85 V           |
| IEC IV = met                                | ≧ 0.85 V           |
| Pegeldifferenzen zwischen                   |                    |
| beiden Spuren                               | < 1,5 dB           |
| Übersprechdämpfung                          |                    |
| zwischen den Stereospuren                   |                    |
| bei 1 kHz                                   | 42 dB              |
| DELLIVITZ                                   | 72 00              |

#### Fremdspannungsabstand

(Eingangsbezugspegel 200 mV Line-Eingang)

| IEC                         |       |
|-----------------------------|-------|
| 1 = fe                      | 54 dB |
| I = fe mit Dolby NR "B"     | 60 dB |
| I = fe mit Dolby NR "C"     | 63 dB |
| II = cr                     | 55 dB |
| II = cr mit Dolby NR "B"    | 58 dB |
| II = cr mit Dolby NR "C"    | 60 dB |
| III = fecr                  | 55 dB |
| III = fecr mit Dolby NR "B" | 60 dB |
| III = fecr mit Dolby NR "C" | 62 dB |
| IV = met                    | 56 dB |
| IV = met mit Dolby NR "B"   | 61 dB |
| IV = met mit Dolby NR C"    | 63 dB |

#### Ruhe-Geräuschspannungsabstand

(Eingangsbezugspegel 200 mV Line-Eingang)

| IEC                         |       |
|-----------------------------|-------|
| 1 = fe                      | 57 dB |
| I = fe mit Dolby NR "B"     | 66 dB |
| I = fe mit Dolby NR "C"     | 74 dB |
| II = cr                     | 59 dB |
| II = cr mit Dolby NR "B"    | 66 dB |
| II = cr mit Dolby NR "C"    | 76 dB |
| III = fecr                  | 60 dB |
| III = fecr mit Dolby NR "B" | 69 dB |
| III = fecr mit Dolby NR "C" | 76 dB |
| IV = met                    | 59 dB |
| IV = met mit Dolby NR "B"   | 68 dB |
| IV = met mit Dolby NR "C"   | 76 dB |

<sup>\*</sup>Eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories.

Übertragungsbereich über Band

Aufnahme/Wiedergabe

mit und ohne Dolby NR nach DIN = fe 20 Hz . . . 18 kHz 11 = cr 20 Hz . . . 18 kHz III = fecr 20 Hz . . . 19 kHz IV = met 20 Hz . . . 19 kHz

Eingänge

2 Cinch-Buchsen Mikrofon 2 Klinkenbuchsen mit autom. Mono-Schaltung

<u>Ausgänge</u>

2 Cinch-Buchsen Stereo-Klinkenbuchse Kopfhörer 200 Ohm . . . 2,2 kOhm

Stromversorgung vorbereitet zur internen Umschaltung auf

220 . . . 230 V (50/60 Hz) 110 V.120 V und 240 V

max. Leistungsaufnahme

30 W

Maße und Gewicht

Stahlblechchassis mit Kunststoffseitenteilen.
Frontplatte und hintere Abdeckklappe aus Aluminiumprofilen.
Abmessungen (B × H × T) 445 × 70 × 360 mm Abmessungen  $(B \times H \times T)$ 

Gewicht

8,3 kg

### Plattenspieler P4 Plattenspieler P4/M

Ausstattung, Besonderheiten

Tonarmdirektantrieb, elektromotorischer Lift, Tonarmcue-

Finrichtung

Elektrische Skatingkompensation, Moving-Coil-Tonabnehmer-system (P4) bzw. Moving-Magnet-Tonabnehmersystem (P4/M). Stroboskopanzeige mit Leuchtdioden.

Quarzgesteuerte Drehzahl des Direktantriebes.

Stummschaltung während der Tonarmsteuerbewegungen und bei

Ruhelage.

Verzögerte Tondurchschaltung. Frontbedienung für Funktionen Start/Stop, Drehzahl, Platten-

größe, Lift, Tonhöhenabstimmung, Tonarmsteuerung. Getrennte Wahl von Drehzahl und Plattengröße.
Tonarmrohr aus verwindungssteifer Spezial-Aluminium-Legierung. Unterflurchassis für Antrieb, Plattenteller und Tonarm gelagert auf 4 bedämpften Gummielementen zur Entkopplung von äußeren

Störeinflüssen.

Laufwerk

Drehzahlen 33 1/3 und 45 U/min Abweichung von der Nenndrehzahl (Quarzbetrieb) ≦ ± 0,001% Tonhöhenabstimmung ± 3,5%

Gleichlaufschwankungen ≦ ± 0,04% DIN bewertet ≦ ± 0,025% WRMS

Rumpelfremdspannungsabstand

53 dB Rumpelgeräuschspannungsabstand Effektive Tonarmlänge 78 dB

221 mm Tangentialer Spurfehlwinkel ≤ ± 0,15°/cm Radius 17,9 mm

Überhang Kröpfungswinkel Einstellbarer Bereich der

Auflagekraft 0...30 mN

Antiskatingkraft einstellbar entsprechend der Auflagekraft für konische und elliptische Abtaster.

24°30'

Plattenteller aus

Aluminiumdruckguß Durchmesser 300 mm Gewicht 1,2 kg

Verwindungssteifer, gerader Tonarm aus Aluminiumrohr, Gegengewicht dynamisch entkoppelt. Lagerung in 4 Präzisions-Kugellagern.

Eff. Tonarmmasse (inkl. TA-System) P4

P 4/M

Tonabnehmersystem Braun mc 2-E P4

Nominale Auflagekraft 15 ± 3 mN 20 Hz . . . 25 kHz Übertragungsbereich

Übersprechdämpfung bei 1 kHz Kanaldifferenz bei 1 kHz

30 dB

Ausgangsspannung bei 1 kHz

≤ 1dB

Compliance horizontal, dynamisch (10 Hz)

≥ 17 µm/mN elliptisch 18 × 10 µm

0.08 mV/cm/s

Nadelform Eff. Nadelmasse

0,2 mg

Tonabnehmersystem mag 2-E (Ortofon) P4/M 15 mN

Nominale Auflagekraft Empfohlener Bereich der Auflagekraft

12 . . . 18 mN 20 Hz . . . 20 kHz

Übertragungsbereich Übersprechdämpfung bei 1 kHz

< 1,5 dB

Kanaldifferenz bei 1 kHz Ausgangsspannung bei 1 kHz

0,8 mV/cm/s

Compliance horizontal, dynamisch (10 Hz)

25 μm/mN

Nadelform Eff. Nadelmasse

elliptisch 18 × 8 µm 0,5 mg

<u>Ausgänge</u> Anschlußkabel mit Cinch-Steckern und separatem Masseanschluß (Kabelschuh)

Gesamtkapazität des

Tonsignalweges

ca. 150 pF

Stromversorgung

220 . . . 240 V (50/60 Hz)

Vorbereitet zur internen Umschaltung auf

110 . . .120 V 12 W

max. Leistungsaufnahme

Kompaktguß-Kunststoffgehäuse. Deckel aus hochwertigem Acrylgias, vom Gehäuse abnehmbar und durch Friktionsbremse bzw. Federkraft im Öffnungswinkel von 30°-60° stufenlos arretierbar.

Abmessungen (B × H × T) Gesamthöhe bei max. Deckelöffnung

445 × 115 × 360 mm

Gewicht

380 mm 6,8 kg

#### Fuß AF1

Ausstattung, Besonderheiten Gerätefuß für atelier Komponenten mit flexiblem Schlauch zur Aufnahme der Netz-, Antennen- und Lautsprecherkabel. Integrierte 4-fach-Netzsteckdose.

Mechanische Belastbarkeit:

40 kg

Netzsteckdose

2000 W

Belastbar bis max. Schlauch

Länge

2,10 m (kürzbar)

Innendurchmesser

25 mm

Abmessungen

Höhe Größe der Grund365 mm

platte  $(B \times T)$ Durchmesser des 415 × 292 mm

Tellerfußes

360 mm

### Geräteschrank GS 3 und GS 4

Ausstattung, Besonderheiten Geräteschrank für das atelier System. Höhenverstellbare Tellerfüße zum Ausgleich von Bodenunebenheiten.

<u>Abmessungen</u>

Außenmaße (B × H × T) 445 × 415 × 360 mm

Höhe mit Stapelfüßen Höhe mit Tellerfüßen\*) 420 mm

Innenmaße  $(B \times H \times T)$ 

GS 3 (ohne Fächer) GS 4 (ohne Fachboden) 413 × 325 × 318 mm 413 × 383 × 344 mm

Gewicht GS 3 GS 4

12,0 kg 10,4 kg

Ausstattung GS 3

Fassungsvermögen Schallplatten

Pro Fach 33 LPs Pro Schrank 100 LPs

Fassungsvermögen

Compact Discs Pro Schublade\*) 12 CDs Pro Schrank 72 CDs

(6 Schubladen) Fassungsvermögen

Compact Cassetten 12 CCs Pro Schublade\*) Pro Schrank 108 CCs (9 Schubladen)

413 × 325 mm Fachboden\*)  $(B \times T)$ 

Ausstattung GS 4

Der GS 4 ist serienmäßig mit einem Fachboden ausgestattet.

Abmessungen  $(B \times T)$ 

413 × 325mm

Er ist in drei verschiedenen Höhen einlegbar, so daß unterschiedliche Fächerhöhen oberhalb/unterhalb des Fachbodens entstehen:

Fachboden unten Fachboden Mitte Fachboden oben

165/200 mm 115/250 mm

<sup>\*)</sup> Als Zubehör erhältlich.



## Braun und a/d/s/.

Die drei Buchstaben a/d/s/ stehen für Analog und Digital Systeme GmbH und damit für die hervorragende Technik unserer Geräte. Seit etwa 3 Jahren schlägt unser Herz im analog/digitalen Rhythmus. Mit gutem Grund: Die CD-Technologie erlaubt es, unser Ideal der naturgetreuen Tonwiedergabe zu verwirklichen. Daß wir dabei die Gestaltung unserer Geräte nicht aus den Augen verlieren, ist offensichtlich: Seit eh und je arbeiten die a/d/s/ Techniker mit den Braun Designern Hand in Hand, Tisch an Tisch. So daß unsere Geräte immer wieder ein ausgezeichnetes Design-Technik-Verhältnis aufweisen, was nichts anderes bedeutet als das perfekte Gleichgewicht hoher Qualitäten: Braun Design und a/d/s/ Technologie. Jeder Baustein unseres audiovisuellen Gesamtkonzepts ist der hörund sichtbare Beweis unseres Anspruches. Wenn Sie mehr darüber wissen wollen, besuchen Sie doch einfach einen der Studio Händler für Braun HiFi-Geräte. Oder schreiben Sie uns - wir schicken Ihnen gerne mehr Material zu.

a/d/s/analog und digital systeme